

Government Orders

Marchi	Marleau
Martin (LaSalle—Émard)	Massé
McCormick	McGuire
McKinnon	McTeague
Mifflin	Milliken
Minna	Mitchell
Murphy	Murray
Nault	O'Brien
O'Reilly	Pagtakhan
Patry	Peters
Phinney	Pickard (Essex—Kent)
Pillitteri	Proud
Reed	Regan
Richardson	Rideout
Ringma	Robichaud
Robillard	Rock
Rompkey	Scott (Fredericton—York—Sunbury)
Serré	Shepherd
Sheridan	Skoke
Speaker	Speller
St. Denis	Steeckle
Stewart (Brant)	Stinson
Szabo	Telegdi
Thalheimer	Tobin
Torsney	Ur
Valeri	Vanclief
Verran	Volpe
Walker	Wells
Whelan	Wood
Young—133	

PAIRED MEMBERS

Members	
Allmand	Asselin
Bellemare	Bernier (Gaspé)
Brien	Cannis
Canuel	Culbert
Dalphond—Guiral	Dupuy
Easter	Marchand
Payne	Peric
Picard (Drummond)	Ringuette—Maltais
Sauvageau	Tremblay (Rimouski—Témiscouata)

● (1325)

[Translation]

The Acting Speaker (Mrs. Maheu): I declare Motion No. 1 negated.

Therefore, I declare Motions Nos. 2, 3, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 29, 30, 31, 33, 34, 35, 36, 38, 39, and 40 negated.

The next question is on Motion No. 4. The vote will apply to Motions Nos. 18 and 32 as well.

[English]

Mr. Boudria: Madam Speaker, I wonder if you would be so kind as to seek whether or not the House is prepared to give its unanimous consent to apply the vote taken on Motion No. 1 to Motion No. 4 which is now before the House?

The Acting Speaker (Mrs. Maheu): The House has heard the suggestion. Is there unanimous consent?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Acting Speaker (Mrs. Maheu): We do not have unanimous consent.

[Translation]

(The House divided on the motion, which was agreed to on the following division:)

(Division No. 182)

YEAS

Members

Bachand	Bellehumeur
Bergeron	Bernier (Mégantic—Compton—Stanstead)
Bouchard	Bélisle
Caron	Chrétien (Frontenac)
Crête	Davault
Debien	de Savoye
Deshaies	Duceppe
Dumas	Fillion
Gagnon (Québec)	Gauthier (Roberval)
Godin	Guay
Guimond	Jacob
Lalonde	Landry
Langlois	Laurin
Lavigne (Beauharnois—Salaberry)	Lebel
Lefebvre	Leroux (Richmond—Wolfe)
Leroux (Shefford)	Loubier
Mercier	Ménard
Nunez	Paré
Pomerleau	Rocheleau
St-Laurent	Tremblay (Rosemont)—40

NAYS

Members

Alcock	Arseneault
Assad	Assadourian
Augustine	Axworthy (Winnipeg South Centre)
Baker	Bakopanos
Barnes	Bertrand
Bethel	Bevilacqua
Bodnar	Bonin
Boudria	Brown (Oakville—Milton)
Brushett	Bryden
Bélaïr	Bélangier
Calder	Campbell
Catterall	Cauchon
Chan	Chrétien (Saint-Maurice)
Clancy	Cohen
Collenette	Collins
Copps	Cowling
Crawford	Culbert
DeVillers	Discepola
Duhamel	English
Finestone	Fliis
Gagliano	Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Galloway	Gerrard
Godfrey	Gouk
Graham	Gray (Windsor West)
Grose	Guamieri
Hanrahan	Hickey
Hoepfner	Hopkins
Ianno	Ifody
Irwin	Jordan
Keyes	Kirkby
Knutson	Kraft Sloan
Lastewka	LeBlanc (Cape/Cap-Breton Highlands—Canso)
Lee	Lincoln
Loney	MacAulay
MacDonald	MacLaren
MacLellan (Cape/Cap-Breton—The Sydneys)	Malhi
Maloney	Manley
Marchi	Marleau
Martin (LaSalle—Émard)	Massé
McCormick	McGuire
McKinnon	McTeague